

καλαμπαλίκι

Σάββατο, 9 Ιουλίου 2016

4:48 μμ

20

Σημασία

καλαμπαλίκι ή **καλαμπαλίκ'**, (Θρ.Κ.ΙΙ.Η. ακΜ.),

1. συνεταιρισμός,
2. πράγματα μαζεμένα, τότε συνήθως αναφέρεται στον πληθυντικό: τα καλαμπαλίκια.
3. πλήθος, όχλος, αλλά και οχλοκρατική ενεργεία.

Φράση

Μάζεψ'τά καλαμπαλίκια σ' και τράβα.

Δηλαδή τα πράγματα σου , τα ατομικά σου είδη.

Επί κρατουμένου ή στρατευμένου που μετατίθεται ή απολύεται.

281.35

Συνώνυμα: τζάντζαλα, τσαμασύρια

Ετυμολογικά

το καλαμπαλίκι από το τουρκικό kalabalik < αραβ. ġalaba(t) غلبة =πλήθος

Όμως

talabalacco τουρκικό **dümbelek**] - Μουσικό πολεμικό όργανο, είδος τυμπάνου, που χρησιμοποιούνταν από τους Σαρακηνούς:

<http://www.treccani.it/vocabolario/talabalacco/>

TALABALACCO . *Red. Ditir. 20. E dal poggi o vicino accordi , e suoni Talabalacchi , tamburacci , e corni . E annot. 86. Talabalacchi strumento da sonare in guerra usato da' Mori . Bern. Orl. 3. 8. 3. Sopra lasciati (se vi ricorda) quando S'udì il romor nel campo de' Pagani Talabalacchi , e timpani sonando , Istrumenti di Bronzo . e corni strani .*

Και από τους Βυζαντινούς που τα ονόμαζαν ανάκαρα.

Δεδομένου ότι

1. Τα ανάκαρα ήταν πολεμικά τύμπανα που χρησιμοποιούσαν οι Σαρακηνοί (Mori)
Και πάντοτε χρησιμοποιούνταν ανά ζεύγη και είχαν ημισφαιρικό σχήμα .



2. Καλαμπαλίκια ονομάζονται και οι **όρχεις** οι οποίοι κυκλοφορούν συνήθως ανά ζεύγη και καμία φορά τουμπανιάζουν (πρήζονται, τυμπανισμός πβ Φράση: «**μου τά πρηξες**»).
3. Αυτή η σχηματική ομοιότητα προκάλεσε μια σύγχυση των όρων **talabalacco** και **καλαμπαλίκι**. Προφανώς οι σημασίες του καλαμπαλίκι δεν έχουν σχέση με τους όρχεις ενώ το σχήμα του talabalacco (ανακαρά) έχει μεγάλη ομοιότητα με τους όρχεις.

Ο ευφημισμός που χρησιμοποιείται στην αργκό για τους όρχεις «τα μπαλάκια » είναι άσχετος με το talabalacco αν και μοιζει ηχητικά. μάλλον προελευση εχει από τον αγγλικο ευφημισμο: «my balls».

Στ'αλειφιτάκια οι όρχεις ή αμελέτητα ονομάζονται **μουσκουτερά**

BRW-1001-15 ΤΑ ΑΛΕΙΦΙΑΤΙΚΑ - Η ΔΙΑΛΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΓΑΝΩΤΖΗΔΩΝ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Αναφορές

Ανάκαρα

Πιθανολογώ ότι τα βυζαντινά **ανάκαρα** ήταν συνώνυμα του **talabalacco**

Υπάρχει και ετυμολογική συγγένεια του **talabalacco** με το **dümbelek (τουμπελέκι)**.

αραβικά TOEBL και περσικά TOEBLEK

[Vocabolario Etimologico della Lingua Italiana - Ottorino Pianigiani.](#)

ανάκαρα < ανακαρώνω + -α (αναδρομικός σχηματισμός) < ανα- + καρώνω < αρχαία ελληνική καρώ < κάρα < ινδοευρωπαϊκή (ρίζα) *k^hresn που σημαίνει επανακτώ τις δυνάμεις μου
Η ανάκαρα έχει άλλη σημασία από τα ανάκαρα ή τους ανακαράδες. Σημαίνει δύναμη, σωματική και ψυχική αντοχή, κουράγιο.

Αληθινά, στο δεξί φρύδι του δρόμου ήταν ένα παλιάλογο και κοντά ένας ξερακιανός χωριάτης κρατούσε το χαλινάρι του. Μα το ζώο είχε τέτοιο χάλι, που μολογούσε ότι κι ελεύθερο αν μείνει, ανάκαρα δεν έχει να κινηθεί. (Ανδρέας Καρκαβίτσας, Η Σμυρνιά)

Ἀνάκαρα. Tympana inferiori parte rotunda. Ita rectè olim explicavit V. Cl. Franciscus Junius. Hinc ἀνάκαρη, ἱψὶ tympanίστη. Codinus de Offic. Aulæ Constantinop. ἐπιμασθέντις ἔν κθὶ καβαλλικόν τῶ βασιλείῳ, οἱ ἀνάκαρη κρέσσιν ἀνάκαρα. Apud Niceram in Man. Comneno, lib. v. invenies, ἀνάκαράδαι. pro tympanorum pulsationibus.

9416.33 [55] Τίτλος: GLOSSARIUM GRÆCOBARBARUM Συγγραφέας: I. Meursi Εκδότης: BASSON

Οχλαγωγία

ΚΥΠΡΙΟΣ: Οἱ Κρητιτσοὶ μιλουσιν τὰ λῶα τὰ λόγια τους, καὶ τὴν ἀχελομαλούσα λέσιν τὴ νύφη, τὸ λαμπρόν λέσιν τὸ φωτιάν, τὸν ἀπαρον λέσιν τὸν χτήμα, καὶ τές κουδέλλες λέσιν τες κουράδια, κ' εἶπεν τοῦ ὁ Κρητικός τ' Ἀρβανίτην, ποῦ φαες τὰ κουράδια, τις κουδέλλες, τ' ἀρνιάν ποῦ λέσιν στόν τόπο μας, κι Ἀρβανίτης εἶπεν τοῦ, νὰ τὰ φάης ἐσύ, καὶ πήκασιν **καλαπαλίκιν**... κι Ἀρβανίτης ἐρριξεν τὸ πιστόλλιν τοῦ, καὶ χτύπησεν τὸν Κρητικόν στό χέριν τοῦ, καὶ γίνηκεν πανναυριν... Εἶπα τοὺς νὰ τὸν γιατρεψωέώ, κ' ἦψα λαμπρόν στή φουκοῦν, γιὰ νὰ κάμω ἀμπλαστρο ν' ἀλλείψω τὸν γιαντάν τοῦ...

Βαβυλωνία - Δ. Βυζάντιος

Εδώ το καλαπαλίκιν με την έννοια οχλαγωγία.



Copyright© 2016 by Aris Stougiannidis last updated Σάββατο, 9 Ιουλίου 2016